

NAM
77a Tradescant Road
London SW8 1XJ
Telefone: +44 (0) 20 3242 0820
Site: www.aidsmap.com
Email: info@nam.org.uk

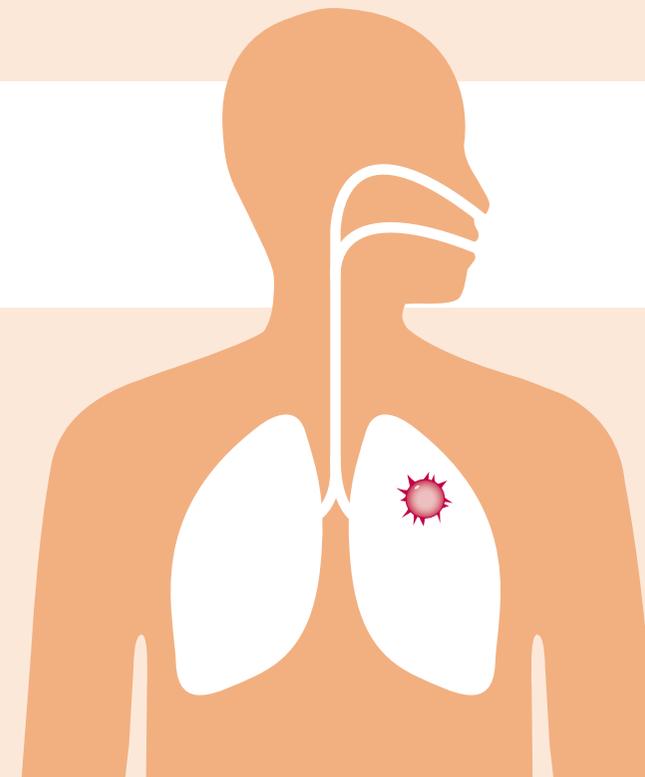
A informação desta brochura baseia-se nas recomendações de Boas Práticas para o Tratamento do VIH e Cuidados na Europa.

Conteúdo & Design financiado pelo MAC AIDS Fund.

Tradução financiada pela Merck, Sharp and Dohme.

nam aidsmap

O Básico TB e VIH



Primeira edição 2012
Copyright ©NAM 2012.
Caso esteja interessado em traduzir, adaptar e publicar esta brochura, por favor entre em contacto connosco.

A NAM é uma instituição de solidariedade, com o número de registo 1011220.

Todos os anos, a NAM disponibiliza informação para milhares de pessoas, sem custos adicionais. Caso esteja interessado em fazer um donativo, por favor visite a nossa página www.aidsmap.com/donate.

Agradecemos ao GAT pela sua tradução.

GAT

Grupo Português de Activistas
sobre Tratamentos de VIH/SIDA
Pedro Santos

Av. Gomes Pereira, 98 - 4º
1500-332 Lisboa
Telefone: +351 21 096 78 26
Fax: +351 21 093 82 16
Site: www.gatportugal.org
E-mail: contactos@gatportugal.org

Notes

Nas pessoas infectadas pelo VIH, a causa mais comum de sistema imunitário enfraquecido ou imunodepressão é a ausência de tratamento da infeção. A depressão do sistema imunitário pode também ocorrer quando, por exemplo, existem outras doenças, más condições de vida (alimentação e habitação), durante a gravidez, na infância e nas idades mais avançadas.

Saber mais sobre o assunto?

A NAM é uma organização de base comunitária reconhecida, com sede no Reino Unido. Trabalhamos com especialistas na área da medicina, investigação e serviço social e com pessoas afectadas pelo VIH. Produzimos material impresso e on-line com informação sobre VIH em Inglês, incluindo material (guias de recursos) para pessoas que vivem com VIH e para profissionais que desenvolvem trabalho nesta área.

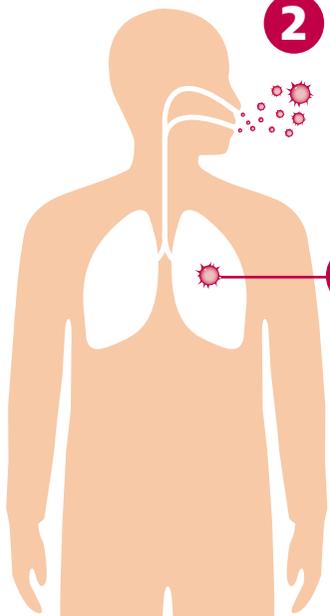
Este material é baseado numa publicação original da NAM. A NAM não poderá ser responsabilizada pelo rigor da tradução ou da relevância da mesma a nível local.

Lamentamos que, sendo uma organização inglesa, não possamos comunicar com falantes de português. No entanto, o nosso site www.aidsmap.com, inclui uma base de dados com informação sobre todos os serviços disponíveis a nível global. Poderá ser um recurso para encontrar organizações ou serviços de saúde.

O nosso site www.aidsmap.com tem diversos materiais de leitura traduzidos que podem igualmente ser descarregados.

Quando o sistema imunitário está deprimido pela acção do VIH, existe uma maior vulnerabilidade ao desenvolvimento de Tuberculose (TB).

1 A TB é uma infeção causada por uma bactéria.



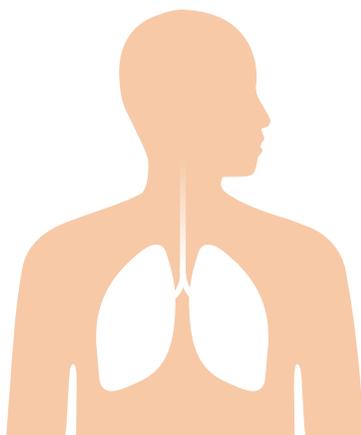
2 A bactéria transmite-se (de uma pessoa para outra) através do ar. Pode entrar no organismo quando se respira.

3 A bactéria infeta, normalmente, os pulmões, mas pode também infetar outras partes do corpo (tais como, os ossos e as articulações).

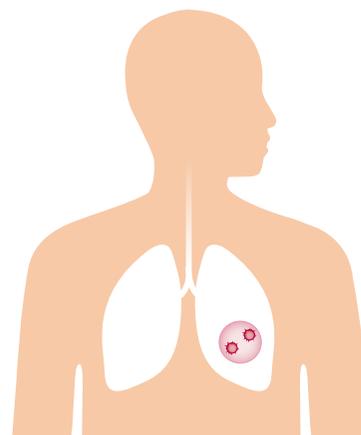
4 A bactéria não provoca doença a todas as pessoas. Tal depende da debilidade do sistema imunitário.



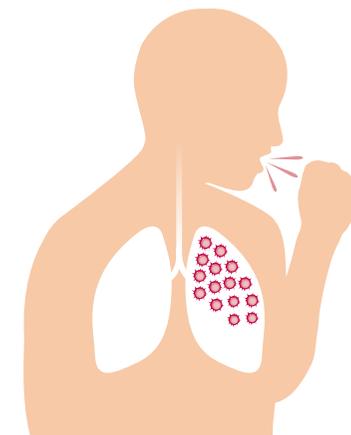
Se o sistema imunitário tiver todas as suas capacidades a bactéria é eliminada.



Se o sistema imunitário não tiver capacidade para eliminar completamente a bactéria, mantém-na sob controlo e não se desenvolve doença. Tal designa-se por "infeção latente".



Se o sistema imunitário está fraco, este não consegue controlar a bactéria. A bactéria da TB replica-se provocando doença. Tal designa-se por "infeção ativa".



Sintomas da TB



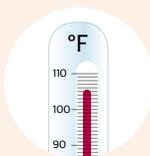
Tosse prolongada (mais de três semanas)



Perda de apetite



Suores noturnos



Febre



Cansaço



Perda de peso

5 Pode-se eliminar a bactéria através de medicamentos para a TB.



6 O sistema imunitário pode ser fortalecido através de medicamentos antirretrovirais.



Pontos importantes

● A TB é causada por uma bactéria que se transmite pelo ar.

● Quando a infeção pelo VIH não é tratada, o sistema imunitário enfraquece e existe maior vulnerabilidade ao aparecimento de TB.

● A TB é uma doença grave mas tem cura.